

**UMOWA nr ...../SOI/18**  
**zawarta dnia ..... w Lublinie pomiędzy:**

**Gminą Lublin**, z siedzibą w Lublinie, 20–109 Lublin, plac Władysława Łokietka 1, NIP: 9462575811, reprezentowaną przez:

**Pana dr Mariusza Sagana** – Dyrektora Wydziału Strategii i Obsługi Inwestorów,  
..... - Zastępcę Dyrektora Wydziału Strategii i Obsługi Inwestorów,  
zwaną dalej „**Zamawiającym**”,

a:

firma:

zwaną dalej „**Wykonawcą**”,

o następującej treści:

### § 1 [Informacja]

1. Umowa niniejsza została zawarta po przeprowadzeniu postępowania o zamówienie publiczne w trybie licytacji elektronicznej, zgodnie z ustawą z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz.U. z 2017 r. poz. 1579 ze zm.), w wyniku której oferta Wykonawcy została wybrana jako najkorzystniejsza.

### § 2 [Przedmiot Umowy]

1. Na podstawie niniejszej Umowy Zamawiający zleca, a Wykonawca na podstawie przekazanych przez Zamawiającego plików elektronicznych zobowiązuje się do wykonania usługi polegającej na:
  - 1) zmianie formatu na 168x235 mm (+/- 5 mm), składzie, łamaniu oraz druku i dostarczeniu do siedziby Wydziału Strategii i Obsługi Inwestorów Urzędu Miasta Lublin przy placu Litewskim 1 **Monografii pt. „Lublin 2030 – europejska metropolia?”** poświęconej problematyce rozwoju gospodarczego Lublina. Wymieniona publikacja jest jednym z efektów konferencji „Lublin w gospodarce Polski i Europy – przeszłość, teraźniejszość, przyszłość”, która odbyła się w dn. 22–23.09.2017 r. Publikacja pozwoli skuteczniej promować Gminę Lublin jako miejsce do lokowania inwestycji i rozwijania przemysłu, co w konsekwencji przełoży się na tworzenie nowych miejsc pracy.
  - 2) druku i dostarczeniu do siedziby Wydziału Strategii i Obsługi Inwestorów Urzędu Miasta Lublin przy placu Litewskim 1 **Bajek dla dzieci autorstwa Weroniki Czerniak** – książka ma na celu edukację najmłodszych mieszkańców Miasta Lublin z jego historią i tradycjami gospodarczymi i kupieckimi.
  - 3) druku i dostarczeniu do siedziby Wydziału Strategii i Obsługi Inwestorów Urzędu Miasta Lublin przy placu Litewskim 1 publikacji pt. **„Kreatywność w służbie rewitalizacji”** wydawanej przez Urząd Miasta Lublin w związku z realizowanym projektem rewitalizacji

- terenu mieszczącego się w obrysie wyznaczonym przez ulice: Lubartowską, Ruską, Podzamcze, Zamkową i Kowalską. Projekt „Rewitalizacja obszaru ul. Lubartowskiej i dawnego Podzamcza w Lublinie poprzez ożywienie gospodarcze obszaru za pomocą zintegrowanej poprawy zarządzania zasobem komunalnym, działań społecznych i poprawy stanu zabudowy zabytkowej – uzupełnienie Programu Rewitalizacji Lublina dla wskazanego obszaru” współfinansowany jest z Funduszu Spójności i budżetu państwa w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna 2014–2020.
2. Parametry druku poszczególnych pozycji wydawniczych wymienionych w ust. 1.:
    - 1) Monografia pt. „Lublin 2030 – europejska metropolia?”:
      - Format: 168x235 mm (+/- 5 mm);
      - Środek: 350 str. (+/- 15 str. – na podstawie pliku „Monografia Lublin 2030.docx”), 1+1 CMYK, wydruk czarno-biały lub w odcieniach szarości (grafiki), papier offset 80 g;
      - Oprawa: 4+0 CMYK, miękka, klejona, kreda 350 g + folia mat;
      - Nakład: 500 szt.;
      - Dostosowanie publikacji do druku offsetowego wg powyższych parametrów (skład i łamanie dokumentu).
    - 2) Bajki dla dzieci, Weronika Czerniak:
      - Format: 210x210 mm;
      - Środek: 96 str., 4+4 CMYK, papier kreda silk 130 g;
      - Okładka: tektura 2–2,5 mm, klejka kreda silk 130 g, 4+0 CMYK, folia soft touch, wyklejka papier offset 130 g;
      - Oprawa: twarda, klejona;
      - Nakład: 200 szt.
    - 3) Publikacja pt. „Kreatywność w służbie rewitalizacji”:
      - Format: A4;
      - Środek: 24 str., 4+4 CMYK, papier kreda mat 130 g;
      - Okładka: papier kreda 350 g, folia matowa, 4+4 CMYK, druga strona pliku podglądowego drukowana jest na wewnętrznej stronie okładki;
      - Oprawa: miękka, szyta w grzbiecie dwiema zszywkami;
      - Nakład: 200 szt.
  3. Po akceptacji składu monografii, o której mowa w § 2 ust. 1 pkt. 1 Wykonawca przekaże Zamawiającemu pliki publikacji w formacie PDF oraz graficznym edytowalnym na warunkach określonych w § 7.
  4. Wykonawca przedstawi Zamawiającemu próby barwne wszystkich publikacji celem uzyskania akceptacji. Przekazanie prób barwnych przedmiotu zamówienia określonego w § 1 ust. 1 nastąpi w terminie określonym w harmonogramie w § 3 ust. 2.
  5. Przedmiot Umowy należy dostarczyć do siedziby Zamawiającego (Urząd Miasta Lublin, Wydział Strategii i Obsługi Inwestorów, plac Litewski 1, I piętro) we wskazane miejsce w pudłach kartonowych o wadze do 10 kg. Materiały muszą być odpowiednio zabezpieczone przed uszkodzeniami w trakcie transportu.
  6. Wszystkie publikacje posiadają numer ISBN.

### **§ 3 [Realizacja Umowy]**

1. Umowa obowiązuje z chwilą jej podpisania.
2. Wykonawca zobowiązuje się zrealizować przedmiot umowy w ciągu 24 dni roboczych od zawarcia Umowy wraz z dostarczeniem przedmiotu Umowy i wniesieniem do siedziby Zamawiającego określonej w § 2 ust. 5. Realizacja Umowy przebiegać będzie wg następującego porządku:



- 1) Zamawiający przekaze Wykonawcy pliki niezbędne do wykonania przedmiotu Umowy w terminie 3 dni roboczych od zawarcia Umowy,
  - 2) W terminie 7 dni roboczych od zawarcia Umowy Wykonawca przedstawi projekt Monografii Lublin 2030 przygotowany do druku wg parametrów określonych w § 2 ust.2.
  - 3) Zamawiający przekaze swoje uwagi do projektu Monografii Lublin 2030 w ciągu kolejnych 2 dni roboczych następujących po czynności określonej w § 3 ust. 2 pkt. 2.
  - 4) Wykonawca wprowadzi poprawki do projektu Monografii Lublin 2030 w ciągu kolejnych 2 dni roboczych następujących po czynności określonej w § 3 ust. 2 pkt. 3.
  - 5) W ciągu kolejnych 2 dni roboczych Wykonawca przedstawi Zamawiającemu próby barwne przedmiotu zamówienia określonego w § 2 ust. 1.
  - 6) Zamawiający zaakceptuje próby barwne lub zgłosi swoje uwagi do przedłożonych prób barwnych w terminie nieprzekraczającym 2 dni robocze po czynności określonej w § 3 ust. 2 pkt. 5. Brak odpowiedzi w powyższym terminie oznacza akceptację przez Zamawiającego dostarczonych prób. W przypadku wniesienia przez Zamawiającego uwag do prób barwnych Wykonawca przedstawi poprawione próby barwne do akceptacji w ciągu kolejnych 2 dni roboczych.
3. Zamawiający do kontaktów z Wykonawcą wyznacza Wydział Strategii i Obsługi Inwestorów w Urzędzie Miasta Lublin.
  4. Strony powołują do kontaktów związanych z wykonaniem Umowy:
    - 1) Osobą kontaktową po stronie Zamawiającego jest Paweł Cienkiera:
      - e-mail: [pawel.cienkiera@lublin.eu](mailto:pawel.cienkiera@lublin.eu),
      - tel.: +48 81 466 25 03,
    - 2) Osobą kontaktową po stronie Wykonawcy jest .....
    - e-mail:
    - tel.: +48
  5. Wykonawca oświadcza, że w zakresie objętym Umową dysponuje wiedzą, doświadczeniem oraz zasobami pozwalającym na należyte wykonanie przedmiotu Umowy.
  6. Wykonawca może powierzyć Podwykonawcom wykonanie części zamówienia, będącego przedmiotem Umowy.
  7. W przypadku realizacji przedmiotu Umowy przy udziale Podwykonawców:
    - 1) Wykonawca ponosi odpowiedzialność za prace, które wykonuje przy pomocy Podwykonawców,
    - 2) Wykonawca ponosi odpowiedzialność na zasadach ogólnych za jakość i terminowość prac, które realizuje przy pomocy Podwykonawców.
  8. Wykonawca na dzień zawarcia Umowy, zgodnie z oświadczeniem w trakcie postępowania o udzielenie zamówienia, zamierza powierzyć niżej wskazanym Podwykonawcom następujący zakres zamówienia:
    - 1) .....
    - 2) .....
  9. Zamawiający zgodnie z art 29 ust. 3a ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 29 stycznia 2004 r. (t. j. Dz. U. Z 2017 r. poz. 1579 z późn. zm.) wymaga zatrudnienia przez Wykonawcę lub Podwykonawcę na podstawie umowy o pracę osób wykonujących czynności polegające na bezpośredniej obsłudze maszyn i urządzeń niezbędnych do realizacji zamówienia.
  10. Zatrudnienie, o którym mowa w ust. 9 powinno trwać przez okres niezbędny do wykonania przedmiotu Umowy. W przypadku rozwiązania stosunku pracy przed zakończeniem tego okresu. Wykonawca lub Podwykonawca niezwłocznie zatrudni osobę z zastrzeżeniem ust. 16.
  11. Wykonawca w terminie 7 dni roboczych od dnia zawarcia niniejszej umowy, przekaze Zamawiającemu oświadczenie o spełnieniu wymogu, o którym mowa w ust. 9 (Załącznik nr 2) ze wskazaniem ilu pracowników zatrudnionych na umowę o pracę wykonuje czynności określone w ust. 9.



12. Zamawiający zastrzega sobie możliwość kontroli zatrudnienia pracowników, o których mowa w ust. 9 przez cały okres realizacji wykonywanych przez nich czynności. W tym celu Wykonawca na każde żądanie Zamawiającego w terminie 5 dni roboczych, zobowiązuje się przedłożyć kopie zanonimizowanych umów o pracę zawartych przez Wykonawcę lub Podwykonawcę z pracownikami.
13. Zamawiający może żądać od Wykonawcy pisemnych wyjaśnień co do sposobu i stanu zatrudnienia osób, o których mowa w ust. 9.
14. Nieprzedłożenie przez Wykonawcę dokumentów, o których mowa w ust. 11 i 12 w terminie tam wskazanym, będzie traktowane jako niewypełnienie obowiązku zatrudnienia pracowników na umowę o pracę oraz będzie skutkować naliczeniem kary umownej w wysokości określonej w § 6 ust. 7.
15. W przypadku dwukrotnego niewywiązania się Wykonawcy z obowiązku wskazanego w ust. 10 lub 11, Zamawiający może odstąpić od Umowy z powodu, za które odpowiada Wykonawca.
16. W przypadku konieczności zmiany pracowników zatrudnionych na umowę o pracę wykonujących czynności określone w ust. 9, Wykonawca każdorazowo przekazuje Zamawiającemu w terminie 5 dni roboczych, nowe oświadczenie, o którym mowa w ust. 11.

#### § 4 [Odbiór Usług]

1. Przedmiot Umowy, o którym mowa § 2 ust. 1, odbierany będzie na podstawie Protokołu Odbioru stanowiącego Załącznik nr 1 do Umowy, zgodnie z procedurą odbioru opisaną w niniejszym paragrafie.
2. Odbiór Umowy odbywa się poprzez podpisanie Protokołu Odbioru bez uwag przez obydwie strony Umowy w terminie 3 dni roboczych od przedstawienia go przez Zamawiającego.
3. W przypadku zgłoszenia uwag i zastrzeżeń do Protokołu Odbioru, za których wystąpienie odpowiedzialność ponosi Wykonawca, Wykonawca przystąpi do usunięcia przedmiotu zastrzeżeń i przekaze Zamawiającemu poprawiony przedmiot Umowy w terminie 5 dni roboczych.
4. Ponowny odbiór Usług i przedstawienie Protokołu Odbioru do akceptacji nastąpi w trybie przewidzianym dla odbioru pierwotnego, z zastrzeżeniem, że uwagi do ponownego odbioru mogą dotyczyć wyłącznie zastrzeżeń zgłoszonych w trakcie odbioru poprzedzającego dany odbiór i uwag do poprawek wykonanych przez Wykonawcę, w trybie określonym w niniejszym ustępie.

#### § 5 [Wynagrodzenie oraz zasady płatności]

1. Wykonawca, za wykonanie przedmiotu Umowy, o którym mowa w § 2 ust. 1, otrzyma wynagrodzenie w wysokości ..... zł brutto (słownie: ..... złotych 00/100) tj. .... zł netto (słownie: ..... złotych 00/100) i podatek VAT w wysokości ..... zł (słownie: ..... złotych 00/100).
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w § 5 ust. 1 obejmuje wszystkie koszty związane z realizacją Przedmiotu Umowy niezbędne do jego wykonania oraz należny podatek VAT 5% (dla podmiotów będących płatnikami podatku), w szczególności:
  - 1) koszty związane z zakupem materiałów,
  - 2) koszty związane z wykonaniem prób barwnych,
  - 3) koszty związane z drukiem przedmiotu Umowy,
  - 4) koszty związane z transportem i wniesieniem przedmiotu Umowy do siedziby Zamawiającego.
3. Należność zostanie wypłacona na konto Wykonawcy w terminie 14 dni od dnia otrzymania poprawnie wystawionej przez Wykonawcę faktury VAT. Należność płatna dział 750 rozdział



75075 § 4300 (nazwa zadania budżetowego: Wydatki bieżące w ramach promocji miasta SOI/W/025/00/10/0369) oraz w dziale 921 rozdziale 92120 § 4300 (nazwa zadania budżetowego: Wydatki bieżące w ramach projektu Lubelscy Kupcy SOI/W/388/00/10/0001).

4. Podstawą wystawienia faktury za realizację Umowy będzie wykonanie przedmiotu Umowy potwierdzone Protokołem Odbioru, zgodnie z procedurą odbioru przewidzianą w § 4 Umowy.
5. Faktura zostanie wystawiona na następujące dane: Gmina Lublin, Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20–109 Lublin, NIP: 946257811, REGON: 431019514.

### § 6 [Kary umowne i odpowiedzialność]

1. W razie zwłoki w realizacji przedmiotu Umowy wg harmonogramu określonego w § 3 ust 2, Zamawiający może naliczyć karę umowną za każdy dzień zwłoki w wysokości 0,5% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 5 ust. 1. W przypadku gdy Zamawiający nie przekaze Wykonawcy plików niezbędnych do wykonania przedmiotu Umowy w terminie 3 dni roboczych od zawarcia Umowy, kara dla Wykonawcy nie będzie naliczana.
2. Potrącenia kar umownych za zwłokę Zamawiający dokona z wynagrodzenia Wykonawcy, a następnie na konto bankowe Wykonawcy, dokona przelewu należności pomniejszonej o karę umowną.
3. W razie zwłoki w wykonaniu przedmiotu Umowy przekraczającego 10 dni kalendarzowych, w stosunku do terminu, określonego w § 3 ust. 2 Umowy, Zamawiający może odstąpić od Umowy bez wyznaczenia dodatkowego terminu. W takim przypadku Wykonawcy nie przysługuje wynagrodzenie, a ponadto Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10% wynagrodzenia, o którym mowa w § 5 ust. 1.
4. W przypadku nie usunięcia wad, o których mowa w § 4 ust. 3, Zamawiający może odstąpić od Umowy bez wyznaczenia dodatkowego terminu. W takim przypadku Wykonawcy nie przysługuje wynagrodzenie, a ponadto Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10% wynagrodzenia podstawowego brutto, o którym mowa w § 5 ust. 1.
5. W przypadku wypowiedzenia Umowy przez Zamawiającego z winy leżącej po stronie Wykonawcy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 15% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 5 ust. 1.
6. W przypadku wypowiedzenia Umowy przez Wykonawcę z winy leżącej po stronie Zamawiającego, Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną w wysokości 15% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 5 ust. 1.
7. Nieprzedłożenie przez Wykonawcę dokumentów, o których mowa w § 3 ust 11 i 12 będzie traktowane jako niewypełnienie obowiązku zatrudnienia pracowników na podstawie umowy o pracę oraz będzie skutkowało naliczeniem kary umownej w wysokości 2 000 zł (słownie: dwa tysiące złotych).
8. Odstąpienie od Umowy będzie wywierało skutek pomiędzy stronami Umowy z chwilą doręczenia drugiej stronie oświadczenia o odstąpieniu i będzie wywierało skutek na przyszłość, przy zachowaniu w pełni przez Zamawiającego wszystkich uprawnień, które Zamawiający nabył przed data złożenia oświadczenia o odstąpieniu, w tym w szczególności uprawnień z rękojmi, gwarancji, kar umownych i odszkodowania.

### § 7 [Prawa autorskie]

1. Strony niniejszej umowy, zgodnie oświadczają, że producentem przedmiotu Umowy określonego w § 2 ust. 1 pkt. 1 niniejszej umowy będącego utworem wyrażonym słowem i znakami graficznymi w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych jest Zamawiający.
2. Wykonawca oświadcza, że przenosi autorskie prawa majątkowe wraz z prawami zależnymi do przedmiotu Umowy bez prawa do odrębnego wynagrodzenia.
3. Zamawiający nabywa autorskie prawa majątkowe, o których mowa w niniejszym paragrafie z chwilą przyjęcia przedmiotu Umowy, co uprawnia go do wyłącznego



korzystania i rozporządzania przedmiotem Umowy bez ograniczeń na następujących polach eksploatacji:

- 1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania (reprodukcji):
  - a. utrwalanie i zwielokrotnianie w całości lub we fragmentach, za pomocą wykorzystania techniki cyfrowej, tradycyjnego druku oraz w postaci elektronicznej, bez ograniczeń co do ilości i wielkości nakładu,
- 2) w zakresie obrotu oryginałem przedmiotu Umowy lub jego egzemplarzami w każdej ilości:
  - a. wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału przedmiotu Umowy albo jego egzemplarzy, w kraju i za granicą,
- 3) w zakresie rozpowszechniania w sposób inny niż określony w pkt. 2):
  - a. wprowadzanie przedmiotu Umowy w całości lub we fragmentach do pamięci komputera oraz publiczne jego udostępnianie w formie elektronicznej oraz w formie drukowanej, w całości lub we fragmentach, w celach informacyjnych i promocyjnych, w kraju lub za granicą,
  - b. publiczne odtwarzanie i wyświetlanie, w tym z nośników dźwięku i obrazu w całości lub we fragmentach,
- 4) w zakresie korzystania i rozporządzania przedmiotem Umowy lub jego elementami w ramach reklamy i promocji na nośnikach danych i mediach, a także w formie drukowanej, multimedialnej oraz w Internecie.
4. Wykonawca oświadcza, że wyraża zgodę na włączenie przedmiotu Umowy, do innego dokumentu, utworu, w tym audiowizualnego, multimedialnego, literackiego, naukowego lub też do połączenia z takim utworem.
5. Zamawiającemu przysługuje prawo do przenoszenia nabytych na mocy niniejszej Umowy praw, w całości lub w części, na osoby trzecie oraz udzielania licencji. Zamawiający samodzielnie ustala sposób, formę, miejsce i termin eksploatacji przedmiotu Umowy. Zamawiający nabywa z chwilą wydania przedmiotu Umowy własność dostarczonych przez Wykonawcę plików elektronicznych, na których przekazuje on Zamawiającemu przedmiot Umowy lub jego fragmenty.

#### § 8 [Postanowienia końcowe]

1. Zmiana postanowień zawartej Umowy może nastąpić wyłącznie za zgodą obu stron wyrażoną w formie pisemnego aneksu pod rygorem nieważności.
2. Strony przewidują następujące rodzaje i warunki zmiany treści umowy:
  - 1) zmiana terminu realizacji przedmiotu Umowy w przypadku: działania siły wyższej uniemożliwiającej wykonanie Umowy w określonym pierwotnie terminie.
  - 2) Zmiany stawki zmiana stawki i kwoty podatku VAT oraz wynagrodzenia brutto określonego w § 5 ust. 1.
3. Zmiany Umowy przewidziane w ust. 2 dopuszczalne są na następujących warunkach:
  - 1) ad pkt. 1 – zmiana terminu realizacji zamówienia o okres działania siły wyższej oraz potrzebny do usunięcia skutków tego działania,
  - 2) ad pkt 2 – stawka i kwota podatku VAT oraz wynagrodzenia brutto ulegną zmianie odpowiednio do przepisów prawa wprowadzających zmianę.
4. Wykonawca został poinformowany o przysługujących mu prawach dotyczących ochrony, przetwarzania, powierzania, sprostowania, usunięcia danych osobowych, zgodnie z klauzulą informacyjną zawartą w Załączniku nr 3 do Umowy, stanowiącym integralną część Umowy oraz, że przekazuje dane osobowe świadomie i dobrowolnie.
5. Klauzula informacyjna, o której mowa w § 8 ust. 4 zostanie podpisana przez Wykonawcę wraz z zawarciem umowy.
6. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową będą miały zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego i inne obowiązujące w tym zakresie przepisy prawa.
7. Spory wynikające z niniejszej Umowy Strony poddają pod rozstrzygnięcie sądu właściwego ze względu na siedzibę Zamawiającego. Strony jednak zastrzegają, że będą, w miarę

możliwości, dążyć do polubownego załatwiania ewentualnych sporów mogących wyniknąć z wykonania niniejszej Umowy.

8. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Wykonawcy i dwa dla Zamawiającego.

Zamawiający

Wykonawca

**Dyrektor Wydziału Strategii i Obsługi Inwestorów**  
*/-/ dr Mariusz Sagan*

**Zastępca Dyrektora Wydziału Strategii i Obsługi Inwestorów**  
*/-/*

**Skarbnik Miasta Lublin**

Kontrasygnata Skarbnika Miasta

*Anna Adamowicz-Kielin*  
*radca prawny*

*MS*

Załączniki:

- 1) protokół odbioru,
- 2) oświadczenie Wykonawcy o etatach,
- 3) klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych.

## Załącznik nr 1 do Umowy: wzór Protokołu Odbioru

**PROTOKÓŁ ODBIORU**  
**nr .... z dnia ..... 2018 r.**  
**wykonania zamówienia udzielonego na podstawie**  
**Umowy nr ..... /SOI/18 z dnia ..... 2018 r.**

Pomiędzy:

**Gminą Lublin**, z siedzibą w Lublinie, 20–109 Lublin, plac Władysława Łokietka 1, NIP: 9462575811, reprezentowaną przez:

**Pana dr Mariusza Sagana** – Dyrektora Wydziału Strategii i Obsługi Inwestorów Urzędu Miasta Lublin, ..... – Zastępcę Dyrektora Wydziału Strategii i Obsługi Inwestorów Urzędu Miasta Lublin, zwaną dalej „Zamawiającym”,

a:

firma:

zwaną dalej „**Wykonawcą**”,

o następującej treści:

Dnia ..... Wykonawca zgodnie z Umową nr ...../SOI/18 przekazał Zamawiającemu przedmiot Umowy określony w Umowie. Zamawiający dokonał sprawdzenia przedmiotu Umowy i w dniu ..... strony Umowy zgodnie stwierdzają, że:

1. Usługa została wykonana zgodnie/niezgodnie z Umową.\*
2. Uwagi/zastrzeżenia dotyczące przedmiotu Umowy:\*\*
  - a. ....
  - b. ....
  - c. ....

Przedstawiciel  
Zamawiającego

Przedstawiciel  
Wykonawcy

\*niepotrzebne skreślić

\*\* wypełnia Zamawiający



**Załącznik nr 2 do Umowy: oświadczenie Wykonawcy o etatach**

Gmina Lublin  
Pl. Wł. Łokietka 1,  
20-109 Lublin

**OŚWIADCZENIE**

**WYKONAWCY DOTYCZĄCE ZATRUDNIENIA PRZEZ WYKONAWCĘ NA PODSTAWIE UMOWY  
O PRACĘ OSÓB WYKONUJĄCYCH WSKAZANE  
PRZEZ ZAMAWIAJĄCEGO CZYNNOŚCI**

**składane w związku z wymaganiami, o których mowa w art. 29 ust. 3A ustawy z dnia 29  
stycznia 2014 r. Prawo Zamówień Publicznych,  
dotyczące realizacji Umowy nr ...../SOI/18**

W związku z wymaganiami, określonymi przez Zamawiającego w § 7 ust. 1 wyżej wymienionej Umowy, o których mowa w art. 29 ust. 3A ustawy Pzp, dotyczącymi zatrudnienia przez Wykonawcę na podstawie umowy o pracę osób wykonujących wskazane przez Zamawiającego czynności w zakresie realizacji zamówienia, oświadczam, że:

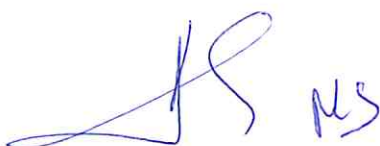
- spełniam wymóg zatrudnienia na podstawie umowy o pracę osób wykonujących wskazane przez Zamawiającego w Umowie czynności.

Liczba osób	Rodzaj umowy o pracę (np. umowa na czas określony, nieokreślony, itd.)	Wymiar etatu

Wykonują oni czynności polegające na bezpośredniej obsłudze maszyn i urządzeń niezbędnych do realizacji przedmiotu Umowy określonego w § 1 ust. 1 wyżej wymienionej Umowy.

**WYKONAWCA**

.....



**Załącznik nr 3 do Umowy: klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Prezydent Miasta Lublin; dane adresowe: Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20–109 Lublin.
2. Wyznaczyliśmy inspektora ochrony danych, z którym może Pani/Pan kontaktować się we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych poprzez: email: [iod@lublin.eu](mailto:iod@lublin.eu) lub pisemnie na adres Administratora danych.
3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego /*dane identyfikujące postępowanie, np. nazwa, numer*/ prowadzonym w trybie .....
4. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 1579 i 2018), dalej „ustawa Pzp”.
5. Z danych osobowych będziemy korzystać do momentu zakończenia realizacji celu określonego w pkt 3 tj. zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy. Po tym czasie z danych będziemy korzystać przez okres oraz w zakresie wymaganym przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa.
6. Obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;
7. W odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO.
8. Posiada Pani/Pan:
  - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących,
  - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych,
  - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO,
  - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO.
9. nie przysługuje Pani/Panu:
  - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych,
  - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
  - **na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.**

MS

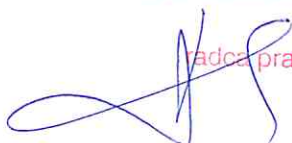


**Potwierdzenie otrzymania klauzuli informacyjnej dotyczącej przetwarzania danych osobowych:**

Ja, niżej podpisany/a ..... oświadczam, że zostałem poinformowany o przysługujących mi prawach dotyczących ochrony, przetwarzania powierzenia, sprostowania, usunięcia danych osobowych – w prostej i zrozumiałej formie. Wszystkie moje wątpliwości zostały mi wyjaśnione. Oświadczam, że przekazuję dane osobowe świadomie i dobrowolnie.

.....  
(data i czytelny podpis)

Anna Adamowicz-Kielin

  
radca prawny

MS

